

# VENTRALE



**MG 5000 (5 m)**

**MG 10000 (10 m)**

**MG 15000 (15 m)**

**MG 6500 (6,5 m)**

**MG 12000 (12 m)**

**MG 18000 (18 m)**

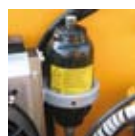
**MG 8000 (8 m)**

**MG 13000 (13 m)**

**MG 20000 (20 m)**

## ACCESSORI A RICHIESTA ACCESSORIES ON REQUEST ACCESSOIRES SUR DEMANDE ACCESORIOS BAJO PEDIDO ERHÄLTliches ZUBEHÖR

Accumulatore di azoto per sospens. 1° braccio  
Nitrogen accumulator for 1st arm suspension  
Boule d'azote pour suspension du 1er bras  
Acumulador de nitrógeno para suspensión del 1º brazo  
Stickstoffspeicher Aufhängung des 1. Arms



Pompa e motore a pistoni in circuito aperto  
Open circuit pistons Motor and Pump  
Pompe et moteur à pistons en circuit ouvert  
Bomba y motor de pistones en circuito abierto  
Kolbenpumpe-und motor im offenen stromkreis



Attacco posteriore con rotazione 240°  
240° Rotation shearing head rear attachment  
Attelage arrière tête de broyage avec angle de rotation 240°  
Unión trasera del cabezal de corte con rotación a 240°  
Hintere Befestigung Häckselskopf Drehung 240°



Pompa e motore a pistoni in circuito chiuso  
Closed circuit pistons Motor and Pump  
Pompe et moteur à pistons en circuit fermé  
Bomba y motor de pistones en circuito cerrado  
Kolbenpumpe-und motor im geschlossenen stromkreis



Trasmissione a cinghia "TTC"  
Belt transmission "TTC"  
Entrainement par courroie crantée "TTC"  
Transmisión por cadena dentada "TTC"  
Zahnriemenantrieb "TTC"



Bassa pressione con joystick  
Low pressure controls with joystick  
Commande à basse pression monolevier  
Baja presión con joystick  
Niederdruck mit joystick



Frontalino apribile (innesti rapidi)  
Frontalino apribile (innesti rapidi)  
Frontalino apribile (innesti rapidi)  
Frontalino apribile (innesti rapidi)  
Frontalino apribile (innesti rapidi)



Distributore proporzionale con joystick  
Biaxial proportional distributor with joystick  
Distributeur proportionnel biaxe avec joystick  
Distribuidor proporcional bieje con joystick  
Biaxialer Proportionalverteiler mit joystick



Soffiatore (innesti rapidi)  
Ventilator  
Ventilateur  
Soplador  
Gebläse



Distributore proporzionale con joystick SAUER DANFOSS  
Biaxial prop. distributor with joystick SAUER DANFOSS  
Distributeur prop. biaxe avec joystick SAUER DANFOSS  
Distribuidor prop. bieje con joystick SAUER DANFOSS  
Biaxialer Prop. mit joystick SAUER DANFOSS



L'allestimento standard prevede un braccio ventrale al trattore con centralina retroportata posta posteriormente, un telaio di ancoraggio al trattore, robusto e di una consistenza diversa a seconda della dimensione del braccio. Non è prevista di serie la zavoratura, che viene conteggiata a parte a seconda del trattore e del braccio scelto. Per consigli tecnici sul trattore da utilizzare non esitare a contattare l'azienda.

The standard installation provides an arm installed to the side of the tractor with a rear central unit, a strong anchorage frame to the tractor, of a different solidity and thickness according to the arm dimension. Serial ballasting is not provided; it is separately charged, according to the choice of tractor and arm. Don't hesitate to contact the company for any technical suggestions.

L'installation standard prévoit un bras ventral au tracteur avec unite arriere, un châssis d'ancrage au tracteur, très fort et d'une solidité et épaisseur different selon la dimension du bras. Le ballastage n'est pas de série; il est compté séparément selon la choix du tracteur et de la débroussailleuse. N'hésiter pas à contacter la maison pour tous conseils techniques.

El montaje estándar prevé un brazo ventral en el tractor con centralita trasera puesta posteriormente, un chasis de anclaje al tractor, robusto y con una consistencia diferente según la dimensión del brazo. El lastre no es de serie, este se cuenta a parte según el tractor y el brazo seleccionado. Para consejos técnicos sobre el tractor a utilizar no dude en contactar con la empresa.

Die Standardausrüstung sieht einen unteren Arm am Traktor vor mit zurückversetzter Zentrale hinten, einem Verankerungsrahmen am Traktor, robust und von unterschiedlicher Konsistenz, je nach den Dimensionen des Arms. Serienmäßig ist keine Ballast-Ausrüstung vorgesehen; sie wird getrennt berechnet, je nach Wahl des Traktors und des Arms. Für technische Ratschläge über den zu verwendenden Traktor kontaktieren Sie ohne zu zögern den Hersteller.

### CARATTERISTICHE TECNICHE E DOTAZIONI STANDARD:

- Macchina interamente costruita in DOMEX 700
- Colonna di rotazione a 90° e sicurezza idraulica antiurto con riposo posteriore
- Pompa doppia ad ingranaggi GR. 3,5+2
- Motore idraulico bidirezionale
- Distributore con comandi a distanza a cavi teleflessibili mm.3000
- Testata mm.1200 modello 30.5 TTD a trasmissione diretta
- Sistema flottante di autolivellamento
- Rullo tastatore registrabile su 3 posizioni
- Angolo di rotazione della testata 240°
- Rotore elicoidale con coltello a taglio snodato M5C
- Rotore a 3000 giri/min
- Tenditori di fissaggio
- Giunto cardanico
- Scambiatore di calore aria-olio con massa radiante ad elevato scambio termico
- Barra luci posteriore con cablaggio

### TECHNICAL FEATURES AND STANDARD EQUIPMENT:

- Equipment fully made of DOMEX 700 steel
- 90° rotating column and shock resistant hydraulic safety device with rear metal point for stand-by machine
- Double gear pump GR. 3,5+2
- Bidirectional hydraulic motor
- Distributor by remote controls with mm 3000 flexible cables
- Shearing head Mod. 30.5 TTD (direct transmission)
- Self-levelling floating system
- Feeler roller with anti-wear slides adjustable on 3 positions
- Head rotation angle 240°
- Helicoidal rotor with articulated cutting blade M5C
- Number revs to rotor 3000
- Cardan joint
- Air-oil heat-exchanger with radiating mass at high thermal exchange
- Rear bar with lights wiring

### CARACTERISTIQUES TECHNIQUES ET DOTATIONS STANDARD :

- Machine entièrement en acier DOMEX 700
- Balayage 90° et securite' hydraulique par vanne pare-chocs avec pointe métallique arriere pour machine en stand-by
- Pompe double à engrenages GR. 3,5+2
- Moteur hydraulique double sens de rotation
- Distributeur avec commandes en cabine par téléflexibles mm 3000
- Tête de broyage Mod. 30.5 TTD (entraînement directe)
- Système flottant de autonivellement au sol
- Rouleau palpeur réglable sur 3 positions
- Angle de rotation de la tête 240°
- Rotor helicoidal avec couteaux manille M5C
- Tours au rotor 3000/min
- Cardan
- Refroidisseur air-huile avec corps radiant à haut échange thermique
- Barre d'éclairage arriere avec feux et câblage

### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS Y EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR:

- Máquina fabricada completamente de DOMEX 700
- Columna de rotación a 90° y seguridad hidráulica contra accidentes con reposo trasero
- Bomba doble de engranajes GR. 3,5+2
- Motor hidráulico bidireccional
- Distribuidor con mandos a distancia de cables teleflexibles 3000 mm
- Cabezal 1200 mm modelo 30.5 TTD de transmisión directa
- Sistema flotante de autonivelación
- Rodillo palpador regulable en 3 posiciones
- Ángulo de rotación del cabezal 240°
- Rotor helicoidal con cuchillo de corte articulado M5C
- Rotor a 3000 rpm
- Junta cardán
- Intercambiador de calor aire-aceite con masa radiante de elevado intercambio térmico
- Barra de luces trasera con cableado

### TECHNISCHE MERKMALE UND STANDARD AUSRÜSTUNG:

- Maschine vollständig aus Stahl DOMEX 700 hergestellt
- Rotationssäule 90° hydraulische Aufprallschutz-Sicherheitsvorrichtung mit Ruheposition hinten
- Doppelte Zahntriebepumpe GR. 3,5+2
- Hydraulikmotor bidirektional
- Verteiler mit Fernsteuerung und Bodenzugkabeln mm 3000
- Kopf mm.1200 Modell 30.5 TTD mit direktem Antrieb
- Schwebesystem für Autonivellierung
- Tasterrolle, einstellbar auf 3 Positionen
- Rotationswinkel des Kopfes 240°
- Spiralförmiger Rotor mit Messer mit Gelenkkopf M5C
- Rotor 3000 U/Min
- Kardangelen
- Wärmetauscher Luft-Öl mit Strahlungsmasse mit hohem thermischem Austausch
- Lichtschranke hinten mit Verkabelung